



B 市税に関する証明

市税に関する証明書には次のものがあります。証明の使用目的によって交付する証明書が異なりますので、使用目的を明らかにして窓口へお越しください。また、窓口に来られる人が本人または同居の親族でない場合は、委任状が必要です。

なお、個人情報保護のため、申請の際に外国人登録証明書などの書類を提示していただき、窓口に来た人の本人確認を実施しています。

1 所得に関する証明

使用目的……扶養認定、入国管理局提出など

金額……1件につき200円

2 納税に関する証明

使用目的……市営住宅入居、融資など

金額……1件につき200円（軽自動車の車検用納税証明の発行は無料）

3 固定資産に関する証明

使用目的……融資、相続税算定など

金額……1件につき200円

問合せ先：刈谷市役所税務課 電話番号：62-1205

B Comprovantes relativos a imposto municipal

Os seguintes são os comprovantes relativos a imposto municipal. Dependendo da finalidade do uso, o comprovante será diferente, portanto, venha até o guichê, sabendo claramente onde irá apresentar o comprovante. Caso o requerente não for a própria pessoa, nem membros da família que mora junto, é necessário apresentar procuração.

Para observar as informações pessoais, exige-se a comprovação de identidade aos que comparecem ao guichê. Quando fizer uma solicitação, apresente carteira de registro de estrangeiro, carteira de motorista e etc.

1 Comprovante relativo a Renda

Finalidade de uso …Reconhecimento de dependentes, requerimento de visto e etc.

Taxa …200 ienes por via.

2 Comprovante relativo a pagamento de imposto

Finalidade de uso …transferência para habitação municipal, financiamento e etc.

Taxa …200 ienes por via (gratuita à emissão de comprovante do pagamento de imposto para a vistoria de veículos leves).

3 Comprovante relativo a Imposto sobre o imposto de propriedade

Finalidade de uso …financiamento, avaliação do imposto sobre herança e etc.

Taxa …200 ienes por via.

Atendimento : Prefeitura de Kariya-Setor de Imposto (ZEIMUKA) Telefone: 62-1205

